

# 为支持印尼旅游业 Sidomuncul 祛风剂以广告推介东松巴旅游



林民忠在安迪·诺亚、穆罕默德·尼尔·希尔曼、药剂师阿妮茜雅和一些歌手合影



自左至右:林民忠、萨拉-法吉拉、奥雷利·莫埃曼斯、阿赫马德·阿卜杜尔和玛丽亚



Kampung Adat Ratenggoro. If the sky that we look upon, 播放音乐视频

【本报讯】为了吸引游客到东松巴旅游，Sidomuncul 祛风剂通过一段华丽音乐视频推介东松巴风光明媚的旅游。

Stand by Me》包装的广告，得到了印尼旅游和创意经济部的赞赏和支持。拍摄地点是在东松巴，广告中展示当地锦绣的旅游景观，包括莱波里(Laipori)海滩、维卡库拉(Weekacure)瀑布、恩达巴亚米(Ndapayami)山丘和拉登戈罗(Ratenggoro)传统习俗村落。东松巴除了有旅游美景，还生产独特的编织品。

该广告的发布始于印尼旅游研讨会，特别是讨论东松巴的旅游，Sido Muncul传统草药和制药工业有限公司经理林民忠(Irwan Hidayat)、旅游和创意经济部/旅游和创意经济局数字和创意产品助理尼尔·希尔曼(M.Neil El Hilman)和安迪·诺亚(Andy F Noya)出席了此场研讨会，安迪·诺亚也是祛风剂/Tolak Angin的品牌大使之一，研

会于2023年12月8日星期五在雅加达南部Cipete地区的Bima Ayam Goreng Indonesia举行。印尼食品-药品监管局传统医药-保健品-化妆品评估部主任阿妮茜雅(Anisyah S. Si,Apt.)、Sido Muncul市场营销副经理玛丽亚(Maria Revi-

ani Hidayat)、PT Semarang Herbal Indoplant 经理洛伊(Herbal Indoplant 经理洛伊 Roy Anton)、Sido Muncul 数字主任雅娜(Yana Kusuma Anggraini)、Sido Muncul 总经理大卫(David Hidayat)和Sido Muncul 经理部人员乔纳塔(Jonatha Sofjan Hidajat)、约翰(Johan Hidayat)在线跟进。

Sido Muncul 经理林民忠希望通过以推介东松巴旅游美景为主题的音乐广告，也在Youtube社交媒体视频平台上播出，让国外的人们也能看见，从而让更多人有兴趣到印尼旅游，也间接地让祛风剂/Tolak Angin 为国外人士所熟知。 BAMB

## 土地与空间规划部长/国土局长透露 土地办理许可证困难重重

【本报讯】土地与空间规划部长哈迪(Hadi Tjahjanto)透露，空间利用活动(KKPR)的服务的实施情况仍面临许多挑战。哈迪于周四(7/12/2023)举行的2023年投资统筹会议上说：“到目前为止，在增加空间利用活动的发行量仍面临一些问题，包括人力资源、标准工作程序、基于风险的在线单一提交系统(OSS RBA)的优化、以及空间规划质量等方面。截至2023年12月7日，实现的《空间详细规划》(RDTR)仅达到202份，这

些规划已与OSS RBA整合，并得到空间利用活动的确认。这与政府制定的2,000份《空间详细规划》的目标，相差甚远。与2023年11月的194份相比，增加了8份。若从2023年1月的114份《空间详细规划》来看，这意味着新增的《空间详细规划》只有94份。他解释说，印尼仍面临着1,599份积压的《空间详细规划》。由于需要修订、未符合强制性文件条件或当地政

府推迟《空间详细规划》，排长龙的《空间详细规划》未能整合。在发放营业执照的过程中，《空间详细规划》对于加快空间利用活动的发放非常重要。因为，通过整合的《空间详细规划》，企业家只需一天时间就可以确认经营地点-空间利用活动。如果《空间详细规划》还未整合，则发行空间利用活动需要人工完成，耗时更长。为此，哈迪要求各地区负责人在其辖区内的每个地点进行《空间详细规划》来加快进程。(松鹤)

**歡迎惠登 迷霧廣告**

電話: 021-6265566, 021-6009088 廣告部電郵: guojiribao.iklan@gmail.com 廣告部傳真: 021-6261866

**劉氏假牙**

AHLI GIGI PALSU (不開分店)  
品質保證能到府上服務  
Senin s/d Sabtu  
(09.00 - 17.00 請預約時間)  
MESJID KEBON JERUK NO. 40A  
電 6286961 HP 081-6827062

**SAMYANG INDONESIA**  
三陽簽證服務

- 各種簽證辦理-簽證延期
- 辦理工作簽證-長期居留正
- 註冊公司-股權變更-註冊商標
- 法律諮詢-文件認證-人力資源
- 國內國際-機票-酒店

聯繫:  
021-22664482, 22664480  
081289992622 081289990978

**誠聘**

- 女廚師一位。
- 身心健康精通烹飪 (中印菜餚)
- 懂華語或閩南語。

供膳宿，每周工作五天，周六禮拜休息。待遇從優。

有意者，請聯系  
08111-0014757

**雅加達SSL診所 知名老中醫坐堂問診**

主治內科、外科、婦科、兒科等各種常見病，辨證施治，療效顯著，對各種頑固性疑難雜症有獨特療效。

主治疾病：肝炎、肝硬化、腹水、肝癌；胃炎、胃潰瘍、十二指腸潰瘍、胃癌；各種腸炎、腎炎、腎衰竭、水腫、尿毒症、尿路結石；心肺功能不全引起的心悸氣喘、呼吸困難、哮喘、肺癆、高血壓、高血糖、中風偏癱和各種心血管疾病；婦女月經失調、痛經、閉經、崩漏、白帶異常、有異味、乳腺增生、乳腺癌、宮頸癌、子宮肌瘤、盆腔炎；糖尿病引起的男性性功能低下，對陽痿早泄有獨特療效；各種皮膚病；小兒發育不良等疑難雜症。

Klinik SSL 中醫診所地址：  
09 CJ, Ruko Garden Shopping Arcade Medison Park Unit, RT.12/RW.4, Tanjung Duren Selatan, Grogol pelamburan, Jakarta Barat 11470.  
營業時間：每周一至周日，上午9時至下午6時。  
電話：(021) 442 812-952-7000  
(掛號) 442 851-5056-1507 (醫費)

**MINI 1**  
Rp. 44.000

**MINI 2**  
Rp. 88.000

**MINI 3**  
Rp. 132.000

**MINI 4**  
Rp. 180.000

# HÖRGEN SWISS STANDARD



◆ KITCHEN SINK KUALITAS TINGGI ◆ MATERIAL STAINLESS STEEL 304 ◆ DESAIN MODEREN